

OEZ SLOVAKIA, spol. s r.o.

Účtovná zázvierka a Správa audítora
za rok končiaci 30. septembra 2013

Správa nezávislého audítora

Spoločníkovi spoločnosti OEZ SLOVAKIA, spol. s r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti OEZ SLOVAKIA, spol. s r.o. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 30. septembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie a prezentáciu tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho dodatkov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.


Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítora berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky Spoločnosti, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol Spoločnosti. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.


Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 30. septembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

20. januára 2014
Bratislava, Slovenská republika


Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257


Ing. Tomáš Přeček
Licencia UDVA č. 1067



k 30.09.2013 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D Ě F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná zavierka	Účtovná zavierka	Mesiac Rok
2020338738	X riadna	X zostavená	od 10 2012
IČO	mimoriadna	schválená	do 09 2013
31405614		(vyznačí sa x)	od 10 2011
SK NACE			do 09 2012
46.52.0			
			Bezprostredne predchádzajúce obdobie

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

OEZ SLOVAKIA, SPOL.S R.O.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

RYBNIČNÁ

Číslo

36 / C

PSČ

Obec

83107 BRATISLAVA

Číslo telefónu

Číslo faxu

02 / 49212511 02 / 49212525

E-mailová adresa

SIE-OEZ-COC.SK@SIEMENS.COM

Zostavená dňa:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zvierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
11.11.2013			
Schválená dňa:			Otília Opatrušková
. . 20			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1	Netto	Netto
			Korekcia - časť 2		
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001	3 1 2 7 0 7 0	2 3 2 3 1 5 0	
			8 0 3 9 2 0		2 8 5 2 5 4 2
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002	1 2 5 2 4 9 1	4 4 9 1 9 9	
			8 0 3 2 9 2		4 7 8 7 2 7
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až r. 010)	003	1 3 0 4 3 6		
			1 3 0 4 3 6		1 0 8 7 0
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	004			
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005	1 3 0 4 3 6		
			1 3 0 4 3 6		1 0 8 7 0
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	006			
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007			
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008			
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009			
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010			
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až r. 020)	011	1 1 2 2 0 5 5	4 4 9 1 9 9	
			6 7 2 8 5 6		4 6 7 8 5 7
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012	1 5 5 3 8 2	1 5 5 3 8 2	
					1 5 5 3 8 2
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013	9 3 2 0 6 5	2 9 3 8 1 7	
			6 3 8 2 4 8		3 1 2 4 7 5
3.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (022) - /082, 092A/	014	3 4 6 0 8		
			3 4 6 0 8		



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	
				3	
				Netto	
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015			
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017			
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018			
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019			
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020			
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až r. 029)	021			
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022			
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - 096A	023			
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024			
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025			
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026			
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027			
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028			



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	3
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto
8.	Poskytnuté preddávky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029			
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	1 8 6 7 2 1 7 6 2 8	1 8 6 6 5 8 9	2 3 6 6 1 5 1
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až r. 037)	031	2 3 9 7 6 3	2 3 9 7 6 3	3 5 1 6 5 5
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032	1 0 3 7 5	1 0 3 7 5	8 0 2
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033			
3.	Výrobky (123) - 194	034			
4.	Zvieratá (124) - 195	035			
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036	2 2 9 3 8 8	2 2 9 3 8 8	3 5 0 8 5 3
6.	Poskytnuté preddávky na zásoby (314A) - 391A	037			
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až r. 045)	038			
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039			
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042			



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	
				3	
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043			
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044			
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045			
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až r. 054)	046	1 6 2 6 5 1 9	1 6 2 5 8 9 1	
			6 2 8		2 0 1 4 1 7 1
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	1 3 2 2 7 8 1	1 3 2 2 1 5 3	
			6 2 8		1 9 5 3 3 7 2
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050	3 0 2 5 1 7	3 0 2 5 1 7	
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A	051			
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052			
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053			5 8 6 1 7
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	1 2 2 1	1 2 2 1	
					2 1 8 2
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	9 3 5	9 3 5	
					3 2 5
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	9 3 5	9 3 5	
					1 9 0



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1	Netto	3
			Korekcia - časť 2		
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057			1 3 5
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058			
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059			
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060			
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	7 3 6 2	7 3 6 2	7 6 6 4
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062			
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	7 3 6 2	7 3 6 2	7 6 6 4
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064			
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065			

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			4	5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	2 3 2 3 1 5 0	2 8 5 2 5 4 2
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	2 1 3 1 0 1 0	2 2 3 4 3 9 1
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	3 9 8 3 2 7	3 9 8 3 2 7
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	3 9 8 3 2 7	3 9 8 3 2 7



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (-/-252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (-/-353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073		
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075		
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	3 9 8 3 3	3 9 8 3 3
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	3 9 8 3 3	3 9 8 3 3
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	1 7 9 6 2 3 2	1 8 6 5 2 2 8
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	1 7 9 6 2 3 2	1 8 6 5 2 2 8
2.	Neuhradená strata minulých rokov (-/-429)	086		
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	- 1 0 3 3 8 2	- 6 8 9 9 7
B.	Závazky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	1 9 2 1 4 0	6 1 8 1 5 1
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	8 7 9 7 1	7 7 3 1 3
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	3 7 4 6 5	4 9 9 6 6
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092		
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	5 0 5 0 6	2 7 3 4 7
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	3 3 8 5 4	2 5 1 3 0
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097		



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	1 2 5 8	1 7 7 5
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104		
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105	3 2 5 9 6	2 3 3 5 5
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	7 0 3 1 5	5 1 5 7 0 8
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	2 5 6 2 9	7 0 4 3
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109		
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110		
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		4 0 2 6 9 9
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112		
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	6 4 0	
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114		
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	4 4 0 4 6	1 0 5 9 6 6
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116		
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	117		
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118		
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119		
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121		
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125		

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



k 3 0 . 0 9 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 0 3 3 8 7 3 8	Účtovná závierka X riadna	Účtovná závierka X zostavená	Mesiac Rok od 1 0 2 0 1 2
IČO 3 1 4 0 5 6 1 4	mimoriadna	schválená	Za obdobie do 0 9 2 0 1 3
SK NACE 4 6 . 5 2 . 0		(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 1 0 2 0 1 1 do 0 9 2 0 1 2

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

OEZ SLOVAKIA, SPOL. S R. O.




Sídlo účtovnej jednotky

Ulica
RYBNIČNÁ
Číslo
3 6 / C

PSČ Obec
8 3 1 0 7 BRATISLAVA

Číslo telefónu Číslo faxu
0 2 / 4 9 2 1 2 5 1 1 0 2 / 4 9 2 1 2 5 2 5

E-mailová adresa
S I E - O E Z - C O C . S K @ S I E M E N S . C O M

Zostavený dňa: 1 1 . 1 1 . 2 0 1 3	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: 
Schválený dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01	4 8 9 8 4 2 6	5 8 5 3 1 2 8
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02	3 7 4 7 7 2 7	4 5 5 6 7 7 8
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	1 1 5 0 6 9 9	1 2 9 6 3 5 0
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	1 8 4 6 1 7	4 4 8 3 2
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	1 8 4 6 1 7	4 4 8 3 2
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06		
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07		
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	6 0 0 9 7 5	5 5 3 2 5 8
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	2 1 7 4 3 4	1 3 4 0 6 8
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	3 8 3 5 4 1	4 1 9 1 9 0
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	7 3 4 3 4 1	7 8 7 9 2 4
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	7 7 9 3 1 9	7 7 0 9 9 8
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	5 5 0 1 6 9	5 5 5 7 1 9
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	2 1 2 3 8 1	1 9 6 2 4 3
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	1 6 7 6 9	1 9 0 3 6
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	1 0 7 4 7	1 2 0 7 8
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	2 9 5 2 8	6 2 5 4 6
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	4 6 6 7	1 8 2 6 6
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20		
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	6 2 8	
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	2	4 0 0 4
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	7 4 2 4	3 5 8
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	- 8 8 6 3 6	- 3 5 7 8 6
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		



Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	1 0	7 7
N.	Nákladové úroky (562)	39	8 7 1	5 0 6
XI.	Kurzové zisky (663)	40	1 0 8	4 0 3
O.	Kurzové straty (563)	41	2 3 1	4 8 6
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	4 5 0 2	2 6 5 1 6
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (-r. 44) - (-r.45)	46	- 5 4 8 6	- 2 7 0 2 8
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	- 9 4 1 2 2	- 6 2 8 1 4
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	9 2 6 0	6 1 8 3
S.1.	- splatná (591, 595)	49	1 9	
2.	- odložená (+/- 592)	50	9 2 4 1	6 1 8 3
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	- 1 0 3 3 8 2	- 6 8 9 9 7
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	- 9 4 1 2 2	- 6 2 8 1 4
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	- 1 0 3 3 8 2	- 6 8 9 9 7

POZNÁMKY

individuálnej účtovnej závierky

zostavenej k 30. 9. 2013

v - eurocentoch - celých eurách *)

mesiac rok mesiac rok

Za obdobie od do

Bezprostredne predchádzajúce obdobie od do

Dátum vzniku účtovnej jednotky

Účtovná závierka *) Účtovná závierka *)

- riadna - zostavená
 - mimoriadna - schválená
 - priebežná

IČO

DIČ

Kód SK NACE

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

Číslo

/




PSC

Názov obce

Číslo telefónu

Číslo faxu

/ /

Zostavené dňa: 11.11.2013 Schválené dňa:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: 
--	---	---	--

*) Vyznačuje sa krížikom X

1. POPIS SPOLOČNOSTI

OEZ Slovakia (ďalej len „spoločnosť“) je spoločnosť s ručením obmedzeným, ktorá bola založená dňa 6.9.1995. Dňa 2.11.1995 bola zapísaná do Obchodného registra vedenom na Okresnom súde Bratislava I, oddiel s.r.o., vložka 9850/B. Spoločnosť sídli na Rybníčkovej 36/c, 831 07 Bratislava, Slovenská republika, identifikačné číslo 31405614.

V roku 2013 neboli uskutočnené žiadne významné zmeny v zápise do Obchodného registra s výnimkou zmeny jedného z konateľov.

Hlavným predmetom činnosti je:

1. nákup a predaj elektroinštalačného tovaru - veľkoobchod,
2. montáž, oprava a údržba elektrických zariadení.

Informácie o počte zamestnancov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	27	27
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	26	27
počet vedúcich zamestnancov	1	1

Informácie o štruktúre spoločníkov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a o štruktúre spoločníkov do dňa jej zmeny v priebehu účtovného obdobia

Spoločník	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach v %	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI v %
	absolútne	v %		
OEZ Letohrad, s.r.o.	398 327	100	100	100
Spolu	398 327	100	100	100

Spoločnosť sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky materskej spoločnosti OEZ, s.r.o., Šedivská 339, 561 51 Letohrad, Česká republika a táto sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky koncernu Siemens. Konsolidovanú účtovnú závierku koncernu Siemens zostavuje spoločnosť Siemens AG, Wittelsbacherplatz 2, 80312 Mníchov, Nemecko. Tieto konsolidované účtovné závierky je možné dostať priamo v sídle uvedených spoločností.

Členovia štatutárnych orgánov k 30. septembru 2013:

Predstavenstvo (Konatelia)

Člen:	Ing. Oľília Ondrušková
Člen:	Dana Halbrštátová od 14.2.2012 do 30.10.2013
Člen:	Christoph Schwarz od 31.10.2013

2. ZÁKLADNÉ VÝCHODISKÁ PRE ZOSTAVENIE ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Účtovná závierka bola zostavená podľa Zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov za predpokladu nepretržitého trvania jej činnosti a je zostavená ako *riadna* účtovná závierka.

Účtovná závierka spoločnosti za predchádzajúce účtovné obdobie k 30. septembru 2012 bola schválená valným zhromaždením spoločnosti dňa 26.2.2013

3. VŠEOBECNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A METÓDY

Účtovné zásady a metódy, ktoré spoločnosť používala pri zostavení účtovnej závierky za rok 2013 a 2012 sú nasledovné:

a) Dlhodobý nehmotný majetok

Nakupovaný dlhodobý nehmotný majetok sa oceňuje v obstarávacích cenách, ktoré obsahujú cenu obstarania a náklady súvisiace s jeho obstaraním.

Dlhodobý nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi, ktoré zahŕňujú priame materiálové a mzdové náklady a výrobné režijné náklady

Odpisovanie

Dlhodobý nehmotný majetok sa odpisuje do nákladov počas predpokladanej doby životnosti príslušného majetku. Vo finančnom roku 2013 sa uplatňuje odpisová politika vychádzajúca z koncernových pravidiel, zavedená od roku 2009. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú stanovené pre jednotlivé skupiny dlhodobého nehmotného majetku nasledovne:

	Predpokladaná doba používania	Ročná odpisová sadzba	Metóda odpisovania
Softvér	4	25 %	lineárna
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	4	25 %	lineárna

V prípade prechodného zníženia úžitkovej hodnoty dlhodobého nehmotného majetku sa tvorí opravná položka vo výške rozdielu jeho zistenej úžitkovej hodnoty a zostatkovej hodnoty.

b) Dlhodobý hmotný majetok

Nakupovaný dlhodobý hmotný majetok sa oceňuje v obstarávacích cenách, ktoré zahŕňajú cenu obstarania, náklady na dopravu, clo a ďalšie náklady súvisiace s obstaraním.

Dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi, ktoré zahŕňujú priame materiálové a mzdové náklady a výrobné režijné náklady.

Dlhodobý hmotný majetok získaný bezodplatne sa oceňuje reprodukčnou obstarávacou cenou a účtuje sa v prospech účtu ostatných kapitálových fondov.

Náklady na technické zhodnotenie dlhodobého hmotného majetku zvyšujú jeho obstarávaciu cenu. Opravy a údržba sa účtujú do nákladov.

Odpisovanie

Dlhodobý hmotný majetok sa odpisuje do nákladov počas predpokladanej doby životnosti príslušného majetku. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú stanovené pre jednotlivé skupiny dlhodobého hmotného majetku nasledovne:

	Predpokladaná doba používania	Ročná odpisová sadzba	Metóda odpisovania
Stavby	50	2 %	lineárna
Stroje, prístroje a zariadenia	2 až 5	20 až 50 %	lineárna
Dopravné prostriedky	3	33,3 %	lineárna
Inventár	5	20 %	lineárna
Drobný dlhodobý hmotný majetok	Rôzna	100 %	jednorazový odpis

V prípade prechodného zníženia úžitkovej hodnoty dlhodobého hmotného majetku sa tvorí opravná položka vo výške rozdielu jeho zistenej úžitkovej hodnoty a zostatkovej hodnoty.

c) Finančný majetok

Krátkodobý finančný majetok tvoria ceniny a peniaze na bankových účtoch.

d) Zásoby

Nakupované zásoby sú ocenené obstarávacími cenami s použitím metódy *vážený aritmetický priemer*. Obstarávacía cena zásob zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s ich obstaraním (náklady na prepravu, clo, provízie, atď.). Prijaté zľavy, diskonty, rabaty znižujú obstarávaciu cenu zásob.

Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou sa oceňujú vlastnými nákladmi. Vlastné náklady zahŕňajú priame materiálové a mzdové náklady a nepriame výrobné náklady.

V prípade prechodného zníženia úžitkovej hodnoty zásob sa tvorí opravná položka.

e) Pohľadávky

Pohľadávky sa oceňujú menovitou hodnotou. Postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou. Ocenenie pochybných pohľadávok sa upravuje na ich realizovateľnú hodnotu opravnými položkami.

f) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa oceňujú ich menovitou hodnotou, pričom sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

g) Záväzky

Dlhodobé i krátkodobé záväzky sa vykazujú v menovitých hodnotách. V položke iné záväzky sa vykazujú taktiež hodnoty zistené pri ocenení finančných derivátov reálnou hodnotou.

Dlhodobé, krátkodobé úvery sa vykazujú v menovitej hodnote. Za krátkodobý úver sa považuje aj časť dlhodobých úverov, ktorá je splatná do jedného roka od súvahového dňa.

h) Rezervy

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou, tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

i) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa oceňujú ich menovitou hodnotou, pričom sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

j) Vlastné imanie

Vlastné imanie sa skladá zo základného imania, *kapitálových fondov*, *zákonného rezervného fondu* a *výsledku hospodárenia v schvaľovacom konaní*.

Základné imanie spoločnosti sa vyказuje vo výške zapísanej v obchodnom registri okresného súdu. Prípadné zvýšenie alebo zníženie základného imania na základe rozhodnutia valného zhromaždenia, ktoré nebolo ku dňu účtovnej závierky zaregistrované, sa vyказuje ako zmeny základného imania. Vklady presahujúce základné imanie sa vyказujú ako emisné ážio.

Spoločnosť vytvára rezervný fond prídelenom do rezervného fondu spoločnosti, ktorý bude tvoriť najmenej 5 % z čistého zisku ročne, až do dosiahnutia max. 10% zo základného imania.

k) Transakcie v cudzích menách

Transakcie v cudzej mene sa prepočítavajú na eurá referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Peňažné aktíva a pasíva vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú kurzom platným ku dňu zostavenia účtovnej závierky. Vzniknuté kurzové rozdiely sa vyказujú vo výkaze ziskov a strát.

Kúpa a predaj cudzej meny sa prepočítava na euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané.

l) Výnosy

Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.). Tržby sú účtované ku dňu splnenia dodávky alebo služby.

m) Operatívny lízing

Spoločnosť účtuje o finančnom lízingu v prípade zmlúv uzatvorených

Majetok obstaraný formou operatívneho lízingu sa účtuje do nákladov počas doby trvania lízingovej zmluvy. Nájomné za majetok obstaraný formou operatívneho lízingu sa účtuje do nákladov rovnomerne počas doby trvania zmluvy o prenájme.

n) Daň z príjmu

Náklad na daň z príjmov sa počíta pomocou platnej daňovej sadzby z účtovného zisku upraveného o trvalé alebo dočasne daňovo neuznateľné náklady a nezdaňované výnosy. Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:

- dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- možnosti umorovať daňovú stratu v budúcnosti, pod ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- možnosť previesť nevyužité daňové odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

O odloženom daňovom záväzku účtuje spoločnosť vždy, o pohľadávke účtuje, ak je realizovateľná.

OEZ Slovakia, s.r.o.
 Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 30. septembru 2013

4. DLHODOBÝ MAJETOK

a) Dlhodobý nehmotný majetok

Informácie o dlhodobom nehmotnom majetku

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežné účtovné obdobie							Spolu
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Ocenené práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia		137 788						137 788
Prírastky								
Úbytky		7 352						7 352
Presuny								
Stav na konci účtovného obdobia	0	130 436	0	0	0	0	0	130 436
Oprávky								
Stav na začiatku účtovného obdobia		126 918						126 918
Prírastky		10 870						10 870
Úbytky		7 352						7 352
Stav na konci účtovného obdobia	0	130 436	0	0	0	0	0	130 436
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								0
Prírastky								0
Úbytky								0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	10 870	0	0	0	0	0	10 870
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0

OEZ Slovakia, s.r.o.
 Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 30. septembru 2013

Dlhodobý nehmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie								Spolu	
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM			
Prvotné ocenenie										
Stav na začiatku účtovného obdobia		190 921								190 921
Prírastky										
Úbytky		53 133								53 133
Presuny										
Stav na konci účtovného obdobia	0	137 788	0	0	0	0	0	0	0	137 788
Oprávky										
Stav na začiatku účtovného obdobia		136 572								136 572
Prírastky		43 479								43 479
Úbytky		53 133								53 133
Stav na konci účtovného obdobia	0	126 918	0	0	0	0	0	0	0	126 918
Opravné položky										
Stav na začiatku účtovného obdobia										0
Prírastky										0
Úbytky										0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota										
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	54 349	0	0	0	0	0	0	0	54 349
Stav na konci účtovného obdobia	0	10 870	0	0	0	0	0	0	0	10 870

Dlhodobý nehmotný majetok	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Dlhodobý nehmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo	0
Dlhodobý nehmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať	0

OEZ Slovakia, s.r.o.
 Poznámky individuálnej účtovnej zvierky zostavenej k 30. septembru 2013

b) Dlhodobý hmotný majetok

Informácie o dlhodobom hmotnom majetku

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie										Spolu
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM			
Prvotné ocenenie											
Stav na začiatku účtovného obdobia	155 382	932 065	69 609	0	0	0	0	0	0	0	1 157 056
Prírastky											0
Úbytky			35 001								35 001
Presuny											0
Stav na konci účtovného obdobia	155 382	932 065	34 608	0	0	0	0	0	0	0	1 122 055
Oprávky											
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	619 590	69 609	0	0	0	0	0	0	0	689 199
Prírastky		18 658									18 658
Úbytky			35 001								35 001
Stav na konci účtovného obdobia	0	638 248	34 608	0	0	0	0	0	0	0	672 856
Opravné položky											
Stav na začiatku účtovného obdobia											0
Prírastky											0
Úbytky											0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota											
Stav na začiatku účtovného obdobia	155 382	312 475	0	0	0	0	0	0	0	0	467 857
Stav na konci účtovného obdobia	155 382	293 817	0	0	0	0	0	0	0	0	449 199

OEZ Slovakia, s.r.o.
 Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 30. septembru 2013

Dlhodobý hmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie									
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu	
Prvotné ocenenie										
Stav na začiatku účtovného obdobia	155 382	932 065	228 392							1 315 839
Prírastky										0
Úbytky			158 783							158 783
Presuny										0
Stav na konci účtovného obdobia	155 382	932 065	69 609	0	0	0	0	0	0	1 157 056
Oprávky										
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	600 949	227 966							828 915
Prírastky		18 641	426							19 067
Úbytky			158 783							158 783
Stav na konci účtovného obdobia	0	619 590	69 609	0	0	0	0	0	0	689 199
Opravné položky										
Stav na začiatku účtovného obdobia										0
Prírastky										0
Úbytky										0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota										
Stav na začiatku účtovného obdobia	155 382	331 116	426	0	0	0	0	0	0	486 924
Stav na konci účtovného obdobia	155 382	312 475	0	0	0	0	0	0	0	467 857

Dlhodobý hmotný majetok	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Dlhodobý hmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo	0
Dlhodobý hmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať	0

Poistenie majetku

Dlhodobý majetok spoločností patriacich do koncernu Siemens pôsobiacich na Slovensku je poistený v poisťovni Generali Slovensko poisťovňa, a.s. Majetkové poistenie zahŕňa predovšetkým súbor budov, výrobné a prevádzkové zariadenia, zásoby, rôzny majetok. Ročný limit plnenia je pre všetky miesta poistenia na území SR vo výške 75.548.786 EUR, 66.165.228 EUR, 16.043.201 EUR a 6.461.531 EUR. Majetok spoločnosti je poistený na novú hodnotu.

5. ZÁSoby

Ocenenie nadbytočných, zastaraných a nízkoobrátkových zásob sa znižuje na nižšiu úžitkovú hodnotu prostredníctvom opravných položiek. Opravné položky k 30.9.2013 k zásobám neboli tvorené.

Informácie o nehnuteľnostiach na predaj

Nehuteľnosť na predaj	Hodnota
Náklady na obstarávanie nehnuteľnosti na predaj za účtovné obdobie	0
Náklady na obstaranie nehnuteľnosti na predaj od začiatku obstarávania	0

Informácie o zásobách, na ktoré je zriadené záložné právo a o zásobách, pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo s nimi nakladať

Zásoby	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Zásoby, na ktoré je zriadené záložné právo	0
Zásoby, pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo s nimi nakladať	0

6. POHLADÁVKY

Informácie o vývoji opravnej položky k pohľadávkam

Pohľadávky	Bežné účtovné obdobie				
	Stav OP na začiatku účtovného obdobia	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav OP na konci účtovného obdobia
Pohľadávky z obchodného styku	0	628			628
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke					0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku					0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu					0
Iné pohľadávky					0
Pohľadávky spolu	0	628	0	0	628

K pochybným pohľadávkam v roku 2012 a 2011 neboli tvorené opravné položky.

Informácie o vekovej štruktúre pohľadávok

Názov položky	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku			0
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			0
Iné pohľadávky			0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	1 263 899	58 254	1 322 153
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	302 517		302 517
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			0
Sociálne poistenie			0
Daňové pohľadávky a dotácie	0		0
Iné pohľadávky	1 221		1 221
Krátkodobé pohľadávky spolu	1 567 637	58 254	1 625 891

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pohľadávky po lehote splatnosti	58 254	122 533
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	1 567 637	1 891 638
Krátkodobé pohľadávky spolu	1 625 891	2 014 171
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	0	0
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	0	0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0

Informácie o pohľadávkach zabezpečených záložným právom alebo inou formou zabezpečenia

Opis predmetu záložného práva	Bežné účtovné obdobie	
	Hodnota predmetu	Hodnota pohľadávky
Pohľadávky kryté záložným právom alebo inou formou zabezpečenia	0	0
Hodnota pohľadávok, na ktoré sa zriadilo záložné právo	0	0
Hodnota pohľadávok, pri ktorých je obmedzené právo s nimi nakladať	0	0

Pohľadávky voči spriazneným osobám sú vo výške 320 517.

7. FINANČNÉ ÚČTY

Ako finančné účty sú vykázané účty v bankách a cenné papiere. Účtami v bankách môže spoločnosť voľne disponovať.

8. ČASOVÉ ROZLIŠENIE

Informácie o významných položkách časového rozlíšenia

Opis položky časového rozlíšenia	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:		
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	7 362	7 664
Predplatné poisťné	3 184	3 348
Ostatné náklady budúcich období	4 178	4 316
Príjmy budúcich období dlhodobé, z toho:		
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:		

9. VLASTNÉ IMANIE

Základné imanie spoločnosti je zložené z *podielov* plne upísaných a splatených, s nominálnou hodnotou 398 327 EUR.

Informácie o rozdelení účtovného zisku alebo o vysporiadaní účtovnej straty

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovná strata	68 997
Vysporiadanie účtovnej straty	Bežné účtovné obdobie
Zo zákonného rezervného fondu	
Zo štatutárnych a ostatných fondov	
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	68 997
Úhrada straty spoločníkmi	
Prevod do neuhradenej straty minulých rokov	
Iné	
Spolu	68 997

Informácie o zmenách vlastného imania

Položka vlastného imania	Bežné účtovné obdobie				Stav na konci účtovného obdobia
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	
Základné imanie	398 327				398 327
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					0
Zmena základného imania					0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					0
Emisné ážio					0
Ostatné kapitálové fondy					0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí					0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					0
Zákonný rezervný fond	39 833				39 833
Nedeliteľný fond					0
Štatutárne fondy a ostatné fondy					0
Nerozdelený zisk minulých rokov	1 865 228			-68 997	1 796 231
Neuhradená strata minulých rokov	0				0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	-68 997	-103 382		68 997	-103 382
Vyplatené dividendy					0
Ostatné položky vlastného imania					0
Účet 491 – Vlastné imanie fyzickej osoby – podnikateľa					0

Položka vlastného imania	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				Stav na konci účtovného obdobia
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	
Základné imanie	398 327				398 327
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					0
Zmena základného imania					0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					0
Emisné ážio					0
Ostatné kapitálové fondy					0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín					0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					0
Zákonný rezervný fond	39 833				39 833
Nedeliteľný fond					0
Štatutárne fondy a ostatné fondy					0
Nerozdelený zisk minulých rokov	1 641 935			223 293	1 865 228
Neuhradená strata minulých rokov					0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	223 293	-68 997		-223 293	-68 997
Vyplatené dividendy					0
Ostatné položky vlastného imania					0
Účet 491 – Vlastné imanie fyzickej osoby – podnikateľa					0

Vedenie spoločnosti navrhuje vyrovnať stratu za rok 2013 nasledovne:

- vykryť stratu z nerozdeleného zisku minulých rokov

10. REZERVY

Informácie o rezervách

Názov položky	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia
Dlhodobé rezervy, z toho:					0
					0
Krátkodobé rezervy, z toho:					0
Rabat Odberateľom	27 347	33 206	27 347		33 206
Odmeny a mzdy za dovolenku vrátane soc. zabezpečenia	29 287	26 482	29 287		26 482
Ostatné	20 679	18 283	10 679		28 283
	77 313	77 971	67 313		87 971

Rezerva Rabat Odberateľom – vytvorená z dôvodu nevyplatennej časti nároku skonta za obdobie 1-9/2013. Použitie rezervy bude v období 12/2013.

Rezerva na Odmeny a mzdy – vytvorená z dôvodu nevčerpania všetkých dovolenie a nevyplatenia bonusov patriacich do aktuálneho fiškálneho roku. Použitie v roku 2013/2014.

Ostatné rezervy – tvorba v dôsledku priradenia bežných nákladov do správneho obdobia. Predpokladané použitie v roku 2013/2014.

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia
Dlhodobé rezervy, z toho:					0
					0
Krátkodobé rezervy, z toho:					0
Rabat Odberateľom	44 572	27 347	44 572		27 347
Odmeny a mzdy za dovolenku vrátane soc. zabezpečenia	22 701	29 287	22 701		29 287
Ostatné	18 534	10 679	8 534		20 679
	85 807	67 313	75 807		77 313

ZÁVÄZKY

Informácie o záväzkoch

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Závazky po lehote splatnosti		
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	70 315	515 708
Krátkodobé záväzky spolu	70 315	515 708
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	33 854	25 130
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov		
Dlhodobé záväzky spolu	33 854	25 130

Závazky zabezpečené záložným právom / zárukou v prospech veriteľa:

Závazok	Zostatok v roku 2012 (EUR)	Popis zaistenia
	0	0

Závazky voči spriazneným osobám sú vo výške 0.

Informácie o záväzkoch zo sociálneho fondu

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Začiatkový stav sociálneho fondu	1 775	2 294
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	2 743	2 780
Tvorba sociálneho fondu zo zisku		
Ostatná tvorba sociálneho fondu		
Tvorba sociálneho fondu spolu	2 743	2 780
Čerpanie sociálneho fondu	3 260	3 299
Konečný zostatok sociálneho fondu	1 258	1 775

11. ODLOŽENÁ DAŇ Z PRÍJMOV

Informácie o odloženej daňovej pohľadávke alebo o odloženom daňovom záväzku

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:		
odpočítateľné		
zdaniteľné	182 230	155 258
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:		
odpočítateľné		
zdaniteľné	40 506	35 338
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti		
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty		
Sadzba dane z príjmov (v %)	23	19
Odložená daňová pohľadávka		
Uplatnená daňová pohľadávka		
Zaúčtovaná ako zníženie nákladov		
Zaúčtovaná do vlastného imania		
Odložený daňový záväzok	32 596	23 335
Zmena odloženého daňového záväzku	9 241	6 183
Zaúčtovaná ako náklad	9 241	6 183
Zaúčtovaná do vlastného imania		

Spoločnosť zaúčtovala odložený daňový záväzok vo výške 32 596 EUR z titulu nevyplatených odmien, bonusov zákazníkom a rozdielu medzi účtovnou a daňovou hodnotou majetku. Z dôvodov neistoty ohľadne budúcich zdaniteľných ziskov spoločnosť nezaúčtovala odloženú daňovú pohľadávku vo výške 32 642 EUR.

12. LÍZING (SPOLOČNOSŤ JE NÁJOMCOM)

Spoločnosť nevyužívala v fiškálnom roku 2013 finančný leasing.

Informácie o operatívnom leasingu.

Popis	Ukončenie	(EUR)		Obstarávací cena
		Výška nájomného v roku 2013	Výška nájomného v roku 2012	
Lízing automobilov 3-ročný 8x		97 067	91 138	
Spolu		97 067	91 138	

13. VÝNOSY A NÁKLADY**Tržby**

Informácie o tržbách

Oblasť odbytu	Elektroinstalacný materiál a tovar		Služby		Typ výrobkov, tovarov, služieb (napríklad C)	
	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Slovensko	4 898 426	5 830 544	184 617	44 390		
Maďarsko		22 584		442		
Spolu	4 898 426	5 853 128	184 617	44 832	0	0

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Tržby za vlastné výrobky		
Tržby z predaja služieb	184 617	44 832
Tržby za tovar	4 898 426	5 853 128
Výnosy zo zákazky		
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj		
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou		
Čistý obrat celkom	5 083 043	5 897 960

Náklady

Informácie o nákladoch

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady za poskytnuté služby, z toho:	383 541	419 190
Náklady na overenie účtovnej závierky	9 039	9 038
Nájomné operatívny leasing	98 635	91 138
SAP licencie a poplatky	66 200	0
Účtovné a mzdové služby	46 809	41 424
Náklady na reprezentáciu	27 449	28 254
Služby pre servis	18 373	22 600
Opravy a udržiavanie	14 698	18 431
Bonusy pre nepriamych zákazníkov	13 388	11 385
Technické zabezpečenie, IT služby	13 187	45 325
Telefóny, internet	12 016	13 206
Semináre zákazníci	3 461	16 846
Výstavy	0	25 606
Ostatné	60 286	95 937
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:	3 965 160	4 690 846
Náklady na predaný tovar	3 747 727	4 556 778
Náklady na predaný materiál	98 971	0
Reklamný materiál	39 037	49 871
PHM	39 248	42 094
Ostatné	40 177	42 102
Finančné náklady, z toho:	5 604	27 508
<i>Kurzové straty, z toho:</i>	231	486
kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	231	486
<i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>	5 373	27 022
Ostatné náklady na finančnú činnosť	4 502	26 516
Nákladové úroky	871	506

Mimoriadne náklady, z toho:	0	0
-----------------------------	---	---

Dane z príjmov

Informácie o daniach z príjmov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov	1 620	0
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov	7 288	0
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala	0	0
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach	0	0
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka	32 642	13 109
Suma odloženej dani z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov	0	0

Informácie o daniach z príjmov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	-94 122	x	x	-62 814	x	x
teoretická daň	x	0	0	x	0	0
Daňovo neuznané náklady	68 607	15 780	-16,77	64 324	12 222	-19,46
Výnosy nepodliehajúce dani	-59 309	-13 641	14,49	-67 877	-12 867	20,53
Umorenie daňovej straty						
Spolu	-84 823	-19 509	20,73	-66 367	-12 609	20,07
Splatná daň z príjmov	x	19	-0,02	x	0	0
Odložená daň z príjmov	x	9 241	-9,82	x	6 183	9,84
Celková daň z príjmov	x	9 260	-9,83	x	6 183	9,84

Údaje o príjmoch a výhodách členov štatutárnych, dozorných a iných orgánov

Informácie o príjmoch a výhodách členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov

14. INFORMÁCIE O SPRIAZNENÝCH OSOBÁCH

Informácie o ekonomických vzťahoch medzi účtovnou jednotkou a spriaznenými osobami

Spriaznená osoba	Kód druhu obchodu	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
		Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Siemens s.r.o., Stromová 9, 831 01 Bratislava	01	98 818	47 278
Siemens s.r.o., Stromová 9, 831 01 Bratislava	02	84 358	40 389
Siemens s.r.o., Siemensova 1, 155 00 Praha	01	1 943	
Siemens AG, Wittelsbacherplatz 2, 90312 Mníchov, Nemecko	08	302 517	402 699
Siemens AG, Wittelsbacherplatz 2, 90312 Mníchov, Nemecko	01	12 806	43 823
Siemens AG, Siemensstrasse 90, 1210 Viedeň, Rakúsko	01	65 630	8 000
OEZ s.r.o., Šedivská 339, 561 51 Letohrad	01	3 769 781	4 639 840

15. PREHĽAD O PEŇAŽNÝCH TOKOCH

Prehľad o peňažných tokoch bol spracovaný nepriamou metódou.

Označenie	Text	Účtovné obdobie	
		bežné	predchádzajúce
Z/S	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov	-94 122	-62 814
A.1	Nepeňažné operácie ovplyvňujúce hospodársky výsledok z bežnej činnosti	36 682	40 313
A.1.1.	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	29 528	62 546
A.1.2.	Zostatková hodnota dlhodobého nehmotného a hmotného majetku účtovaná pri vyradení (s výnimkou predaja)		
A.1.3.	Odpis opravnej položky k nadobudnutému majetku		
A.1.4.	Zmena stavu rezerv	10 658	-8 494
A.1.5.	Zmena stavu opravných položiek		
A.1.6.	Zmena stavu položiek časového rozlíšenia nákladov a výnosov	302	4 098
A.1.7.	Dividendy a iné podiely na zisku účtované do výnosov		
A.1.8.	Úroky účtované do nákladov	871	506
A.1.9.	Úroky účtované do výnosov	-10	-77
A.1.10.	Kurzový zisk vyčíslený k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu účt. závierky		
A.1.11.	Kurzová strata vyčíslená k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu účt. závierky		
A.1.12.	Výsledok z predaja dlhodobého majetku s výnimkou majetku, ktorý sa považuje za peňažný ekvivalent	-4 667	-18 266
A.1.13.	Ostatné položky nepeňažného charakteru		
A.2.	Vplyv zmien stavu pracovného kapitálu	-4 077	77 197
A.2.1.	Zmena stavu pohľadávok z prevádzkovej činnosti	329 959	5 858
A.2.2.	Zmena stavu záväzkov z prevádzkovej činnosti	-445 928	104 630
A.2.3.	Zmena stavu zásob	111 892	-33 291
A.2.4.	Zmena stavu krátkodobého finančného majetku s výnimkou majetku, ktorý je súčasťou peň. prostriedkov		

A.3.	Prijaté úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných činností	10	77
A.4.	Výdavky na zaplatené úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do finančných činností	-871	-506
A.5.	Príjmy z dividend a iných podielov na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných činností		
A.6.	Výdavky na vyplatené dividendy a iné podieli na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do fin.činností		
A.7.	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do inv.alebo fin.činností	58 321	-73 414
A.8.	Príjmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na prevádzkovú činnosť		
A.9.	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na prevádzkovú činnosť		
A.	Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	-4 057	-19 147
B.1.	Výdavky na obstaranie dlhodobého nehmotného majetku		
B.2.	Výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného majetku		
B.3.	Výdavky na obstaranie dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách		
B.4.	Príjmy z predaja dlhodobého nehmotného majetku		
B.5.	Príjmy z predaja dlhodobého hmotného majetku	4 667	18 266
B.6.	Príjmy z predaja dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách		
B.7.	Výdavky na dlhodobé pôžičky poskytnuté účtovnou jednotkou inej účtovnej jednotke v skupine		
B.8.	Príjmy zo splácania dlhodobých pôžičiek poskytnutých účtovnou jednotkou inej účtovnej jednotke v skupine		
B.9.	Výdavky na dlhodobé pôžičky poskytnuté účtovnou jednotkou tretím osobám		
B.10.	Príjmy zo splácania dlhodobých pôžičiek poskytnutých účtovnou jednotkou tretím osobám		
B.11.	Príjmy z prenájmu súboru huteľného a nehmuteľného majetku používaného a odpisovaného nájomcom		
B.12.	Prijaté úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností		
B.13.	Príjmy z dividend a iných podielov na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností		
B.14.	Výdavky súvisiace s derivátmi s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie		
B.15.	Príjmy súvisiace s derivátmi s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie		
B.16.	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky, ak je ju možné začleniť do investičných činností		
B.17.	Príjmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na investičnú činnosť		
B.18.	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na investičnú činnosť		
B.19.	Ostatné príjmy vzťahujúce sa na investičnú činnosť		
B.20.	Ostatné výdavky vzťahujúce sa na investičnú činnosť		
B.	Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	4 667	18 266
C.1.	Peňažné toky vo vlastnom imaní		
C.1.1.	Príjmy z upísaných akcií a obchodných podielov		
C.1.2.	Príjmy z ďalších vkladov do vlastného imania spoločníkmi alebo fyzickou osobou		
C.1.3.	Prijaté peňažné dary		
C.1.4.	Príjmy z úhrady straty spoločníkmi		
C.1.5.	Výdavky na obstaranie alebo spätné odkúpenie vlastných akcií a vlastných podielov		
C.1.6.	Výdavky spojené so znížením fondov vytvorených účtovnou jednotkou		
C.1.7.	Výdavky na vyplatenie podielu na vlastnom imaní spoločníkmi účtovnej jednotky a fyzickou osobou		
C.1.8.	Výdavky z iných dôvodov, ktoré súvisia so znížením vlastného imania		
C.2.	Peňažné toky vznikajúce z dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov z finančnej činnosti		
C.2.1.	Príjmy z emisie dlhodobých cenných papierov		
C.2.2.	Výdavky na úhradu záväzkov z dlhodobých cenných papierov		
C.2.3.	Príjmy z úverov, ktoré účtovnej jednotke poskytla banka s výnimkou úverov poskytnutých na hlavnú činnosť		
C.2.4.	Výdavky na splácanie úverov s výnimkou úverov poskytnutých na hlavnú činnosť		
C.2.5.	Príjmy z prijatých pôžičiek		
C.2.6.	Výdavky na splácanie pôžičiek		
C.2.7.	Výdavky na úhradu záväzkov z používania majetku, ktorý je predmetom zmluvy o kúpe prenajatej veci		
C.2.8.	Výdavky na úhradu záväzkov za prenájom súboru huteľného/neh. majetku používaného a odpisovaného nájomcom		
C.2.9.	Príjmy z ostatných dlhodobých a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti		
C.2.10.	Výdavky na splácanie ostatných dlhodobých a krátkodobých záväzkov z finančnej činnosti		
C.3.	Výdavky na zaplatené úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností		
C.4.	Výdavky na vyplatené dividendy a iné podieli na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prev.činností		
C.5.	Výdavky súvisiace s derivátmi s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie alebo na inv.činnosť		
C.6.	Príjmy súvisiace s derivátmi s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie alebo na inv.činnosť		
C.7.	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky, ak ich možno začleniť do finančných činností		
C.8.	Príjmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na finančnú činnosť		
C.9.	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na finančnú činnosť		
C.	Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	0	0
D.	Čisté zvýšenie alebo čisté zníženie peňažných prostriedkov	610	-881
E.	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku účtovného obdobia	325	1 206
F.	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia	935	325
G.	Kurzové rozdiely vyčíslené k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu účtovnej závierky		
H.	Zostatok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia	935	325

Independent Auditor's Report

To the Owner of OEZ SLOVAKIA, spol. s r.o.:

We have audited the accompanying financial statements of OEZ SLOVAKIA, spol. s r.o. ("the Company"), which comprise the balance sheet as at 30 September 2013, the income statement for the year then ended and the notes, which includes a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and presentation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Act on Accounting No 431/2002 Coll., as amended by later legislation ("the Act on Accounting"), and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 30 September 2013, and of its financial performance for the year then ended in accordance with the Act on Accounting.

20 January 2014
Bratislava, Slovak Republic

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
SKAU Licence No. 257

Ing. Tomáš Přeček
UDVA Licence No. 1067

THIS IS A TRANSLATION OF THE ORIGINAL SLOVAK REPORT

BALANCE SHEETas of **3 0 . 0 9 . 2 0 1 3** in full EUR

Numerical data must align right, other data must be written from left. Unused rows must be left blank.

Data must be written in block letters (based on the example), by typewriter or printer, in black or dark blue ink.

Á Ā B Ć D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Tax identification number 1 2 3 4 5 6 7 8 9 1	Financial statements	Financial statements	Month	Year
Identification number 3 1 4 0 5 6 1 4	<input checked="" type="checkbox"/> Ordinary	<input checked="" type="checkbox"/> Prepared	For period from	1 0 2 0 1 2
SK NACE 4 6 . 5 2 . 0	Extraordinary	Approved <i>(marked with x)</i>	to	0 9 2 0 1 3
			Directly preceding period from	1 0 2 0 1 1
			to	0 9 2 0 1 2

Business name of entity O E Z S L O V A K I A , S P O L . S R . O .

Registered seat of entity	
Street R Y B N I Č N Á	Number 3 6 / C
ZIP Code 8 3 1 0 7	Town B R A T I S L A V A
Phone number 0 2 / 4 9 2 1 2 5 1 1	Fax number 0 2 / 4 9 2 1 2 5 2 5
E-mail S I E - O E Z - C O C . S K @ S I E M E N S . C O M	

Prepared on: 1 1 . 1 1 . 2 0 1 3	Signature of the person responsible for maintaining the accounting:	Signature of the person responsible for the preparation of the financial statements:	Signature of the member of the statutory body of the entity or physical person who is the entity:
Approved on: .			

Tax Office records

Place for the reference number

Stamp of the Tax Office

Line a	ASSETS b	Line no. c	Current period		Prior period	
			1	Gross value - part 1	Net value 2	Net value 3
	TOTAL ASSETS I. 002 + I. 030 + I. 061	001		3 127 070	2 323 150	
				803 920		2 852 542
A.	Non-current assets I. 003 + I. 011 + I. 021	002		1 252 491	449 199	
				803 292		478 727
A.I.	Non-current intangible assets total (I. 004 to 010)	003		130 436		
				130 436		10 870
A.I.1.	Capitalized development cost (012) - /072, 091A/	004				
2.	Software (013) - /073, 091A/	005		130 436		
				130 436		10 870
3.	Valuable rights (014) - /074, 091A/	006				
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007				
5.	Other non-current intangible assets (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008				
6.	Non-current intangible assets under construction (041) - 093	009				
7.	Advance payments for non- current intangible assets (051) - 095A	010				
A.II.	Non-current tangible assets total (I. 012 to 020)	011		1 122 055	449 199	
				672 856		467 857
A.II.1.	Land (031) - 092A	012		155 382	155 382	
						155 382
2.	Buildings (021) - /081,092A/	013		932 065	293 817	
				638 248		312 475

Line a	ASSETS b	Line no. c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1	Netto	Netto 3
			Korekcia - časť 2		
3.	Plant and equipment (022) - /082, 092A/	014	34 608		
			34 608		
4.	Perennial crops (025) - /085, 092A/	015			
5.	Livestock and draught animals (026) - /086, 092A/	016			
6.	Other non-current tangible assets (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017			
7.	Non-current tangible assets under construction (042) - 094	018			
8.	Advance payments for non- current tangible assets (052) - 095A	019			
9.	Adjustments for assets acquired (+/- 097) +/- 098	020			
A.III.	Non-current financial assets total (I. 022 to 029)	021			
A.III.1.	Investment in subsidiaries (061) - 096A	022			
2.	Investment in interest in associates (062) - 096A	023			
3.	Other non-current investments (063, 065) - 096A	024			
4.	Loans to entities in consolidated group (066A) - 096A	025			
5.	Other non-current financial assets (067A, 069, 06XA) - 096A	026			
6.	Loans with maturity up to one year (066A, 067A, 06XA) - 096A	027			

Line a	ASSETS b	Line no. c	Current period		Prior period	
			1	Gross value - part 1	Net value 2	Net value 3
				Adjustment - part 2		
7.	Non-current financial assets under construction (043) - 096A	28				
8.	Advance payments for non-current financial assets (053) - 095A	29				
B.	Current assets I. 031 + I. 038 + I. 046 + I. 055	30		1 867 217	1 866 589	
			628		2 366 151	
B.I.	Inventory total (I. 032 to 037)	31		239 763	239 763	
					351 655	
B.I.1.	Raw material (112, 119, 11X) - /191,19X/	32		10 375	10 375	
					802	
2.	Work in progress and semi-finished goods (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	33				
3.	Finished goods (123) - 194	34				
4.	Livestock (124) - 195	35				
5.	Merchandise (132, 13X, 139) - /196, 19X/	36		229 388	229 388	
					350 853	
6.	Advance payments for inventories (314A) - 391A	37				
B.II.	Long-term receivables total (I. 039 to 045)	38				
B.II.1.	Trade receivables (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	39				
2.	Net value of construction contracts (316A)	40				
3.	Receivables from subsidiary and controlling entity (351A) - 391A	41				

Line a	ASSETS b	Line no. c	Current period		Prior period	
			1	Gross value - part 1	Net value 2	Net value 3
				Adjustment - part 2		
4.	Other receivables within consolidated group (351A) - 391A	42				
5.	Receivables from partners and consortium members (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	43				
6.	Other receivables (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	44				
7.	Deferred tax asset (481A)	45				
B.III.	Short-term receivables total (l. 047 to 054)	46				
			1 626 519		1 625 891	
			628		2 014 171	
B.III.1.	Trade receivables (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	47				
			1 322 781		1 322 153	
			628		1 953 372	
2.	Net value of construction contracts (316A)	48				
3.	Receivables from subsidiary and controlling enterprise (351A) - 391A	49				
4.	Other receivables within consolidated group (351A) - 391A	50				
			302 517		302 517	
5.	Receivables from partners and consortium members (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A	51				
6.	Social security receivables (336) - 391A	52				
7.	Tax receivables (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	53				
					58 617	
8.	Other receivables (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	54				
			1 221		1 221	
					2 182	
B.IV.	Financial assets total (l. 056 to 060)	55				
			935		935	
					325	
B.IV.1.	Cash (211, 213, 21X)	56				
			935		935	
					190	

Line a	LIABILITIES AND EQUITY b	Line no. c	Current period 4	Prior period 5
	SHAREHOLDERS' EQUITY AND LIABILITIES TOTAL I. 067 + 088 + 121	066	2 323 150	2 852 542
A.	Shareholders' equity I. 068+ 073+ 080 + 084+ 087	067	2 131 010	2 234 391
A.I.	Registered capital total (I. 069 to 072)	068	398 327	398 327
A.I.1.	Share capital (411 alebo +/- 491)	069	398 327	398 327
	2. Own shares and interests (-/252)	070		
	3. Change in share capital +/- 419	071		
	4. Receivables for subscribed share capital (-/353)	072		
A.II.	Capital funds total (I. 074 to 079)	073		
A.II.1.	Share premium (412)	074		
	2. Other capital funds (413)	075		
	3. Legal reserve fund (non-distributable fund) from capital contributions (417, 418)	076		
	4. Asset and liabilities revaluation reserve (+/- 414)	077		
	5. Investments revaluation reserve (+/- 415)	078		
	6. Revaluation reserve for mergers and demergers (+/-416)	079		
A.III.	Funds created from profit total (I. 081 to 083)	080	39 833	39 833
A.III.1.	Legal reserve fund (421)	081	39 833	39 833
	2. Non-distributable fund (422)	082		
	3. Statutory and other funds (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Retained earnings I. 085 + 086	084	1 796 232	1 865 228
A.IV.1.	Retained profits from previous years (428)	085	1 796 232	1 865 228
	2. Accumulated loss carried forward (-/429)	086		
A.V.	Profit or loss from current period +/- I. 001 - (068 + 073 + 080 + 084 + 088 + 121)	087	-103 382	-68 997
B.	Liabilities I. 89 + 94 + 106 + 117+ 118	088	192 140	618 151
B.I.	Provisions total (I. 090 to 093)	089	87 971	77 313
B.I.1.	Legal provisions long term (451A)	090		
	2. Legal provisions short term (323A, 451A)	091	37 465	49 966
	3. Other long-term provisions (459A, 45XA)	092		
	4. Other short term provisions (323, 32X, 451A, 459A, 45XA)	093	50 506	27 347
B.II.	Non-current liabilities total (I. 095 to 105)	094	33 854	25 130

Line a	LIABILITIES AND EQUITY b	Line no. c	Current period 4	Prior period 5
B.II.1.	Long-term trade payables (479A)	095		
2.	Net value of construction contracts (316A)	096		
3.	Long-term uninvoiced supplies (476A)	097		
4.	Long-term payables to subsidiary and controlling enterprise (471A)	098		
5.	Other long-term liabilities within consolidated group (471A)	099		
6.	Long-term advance payments received (475A)	100		
7.	Long-term bills of exchange payable (478A)	101		
8.	Bonds and debentures issued (473A/-/255A)	102		
9.	Social fund payable (472)	103	1 258	1 775
10.	Other non-current liabilities (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104		
11.	Deferred tax liability (481A)	105	32 596	23 355
B.III.	Current liabilities total (l. 107 to 116)	106	70 315	515 708
B.III.1.	Trade payables (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	25 629	7 043
2.	Net value of construction contracts (316A)	108		
3.	Uninvoiced supplies (326, 476A)	109		
4.	Payables to subsidiary and controlling enterprise (361A, 471A)	110		
5.	Other liabilities within consolidated group (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		402 699
6.	Payables to partners and consortium members (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112		
7.	Payables to employees (331, 333, 33X, 479A)	113	640	
8.	Social security payables (336, 479A)	114		
9.	Tax liabilities and subsidies (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	44 046	105 966
10.	Other short-term liabilities (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116		
B.IV.	Short term financial borrowings (241, 249, 24x, 473A, /- /255A)	117		
B.V.	Bank loans (l. 119 to 120)	118		
B.V.1.	Long-term bank loans (461A, 46XA)	119		
2.	Current bank loans (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120		
C.	Accruals and deferred income - total (l. 122 to 125)	121		
C.1.	Accruals long term (383A)	122		
2.	Accruals short term (383A)	123		
3.	Deferred income long term (384A)	124		
4.	Deferred income short term (384A)	125		

Income Statement Úč POD 2-01

INCOME STATEMENTas of **3 0 . 0 9 . 2 0 1 3** in full EUR

Numbers should be justified to the right, other data is justified to the left. Lines not filled out are left blank.

The information should be written in block letters (see this example), using a typewriter or printer with black or dark blue ink.

Á Ā B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Tax identification number 1 2 3 4 5 6 7 8 9 1	Financial statements	Financial statements	Month	Year
Identification number 3 1 4 0 5 6 1 4	<input checked="" type="checkbox"/> ordinary	<input checked="" type="checkbox"/> prepared	For period from	1 0 2 0 1 2
SK NACE 4 6 . 5 2 . 0	extraordinary	approved <i>(marked with X)</i>	to	0 9 2 0 1 3
			Directly preceding period	from 1 0 2 0 1 1 to 0 9 2 0 1 2

Business name of entity O E Z S L O V A K I A , S P O L . S R . O .

Registered seat of entity	
Street R Y B N I Č N Á	Number 3 6 / C
ZIP Code 8 3 1 0 7	Town B R A T I S L A V A
Phone number 0 2 / 4 9 2 1 2 5 1 1	Fax number 0 2 / 4 9 2 1 2 5 2 5
E-mail S I E - O E Z - C O C . S K @ S I E M E N S . C O M	

Prepared on: 1 1 . 1 1 . 2 0 1 3	Signature of the person responsible for maintaining the accounting:	Signature of the person responsible for the preparation of the financial statements:	Signature of the member of the statutory body of the entity or physical person who is the entity:
Approved on: .			

Tax Office records

Place for the reference number

Stamp of the Tax Office

Income Statement Úč POD 2-01

Tax ID

1 2 3 4 5 6 7 8 9 1

Line a	Text b	Line no c	Actual result in	
			current period 1	prior period 2
I.	Revenues from merchandise (604)	01	4 898 426	5 853 128
A.	Costs of merchandise sold (504, 505A)	02	3 747 727	4 556 778
+	Gross margin I. 01 - r. 02	03	1 150 699	1 296 350
II.	Production I. 05 + r. 06 + r. 07	04	184 617	44 832
II.1.	Revenues from own products and services (601, 602,606)	05	184 617	44 832
2.	Change in stock of finished goods and work in progress (+/- acc. group 61)	06		
3.	Own work capitalised (acc. group 62)	07		
B.	Production costs I. 09 + r. 10	08	600 975	553 258
B.1.	Material and energy consumption and other unstorable supplies (501, 502, 503, 505A)	09	217 434	134 068
2.	Services (acc. group 51)	10	383 541	419 190
+	Added value I. 03 + r. 04 - r. 08	11	734 341	787 924
C.	Personnel expenses total (I. 13 až 16)	12	779 319	770 998
C.1.	Wages and salaries (521, 522)	13	550 169	555 719
2.	Remuneration of members of the board of companies and co-operatives (523)	14		
3.	Social insurance costs (524, 525, 526)	15	212 381	196 243
4.	Social security costs (527, 528)	16	16 769	19 036
D.	Indirect taxes and charges (acc. group 53)	17	10 747	12 078
E.	Depreciation of and provisions to non-current tangible and intangible assets (551, 553)	18	29 528	62 546
III.	Revenue from sale of non-current assets and material (641, 642)	19	4 667	18 266
F.	Net book value of non-current assets and material sold (541, 542)	20		
G.	Creation and release of provisions to receivables (+/-547)	21	628	
IV.	Other operating revenues (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	2	4 004
H.	Other operating expenses (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	7 424	358
V.	Reclassification of operating revenues (-)(697)	24		
I.	Reclassification of operating expenses (-)(597)	25		
+	Profit or loss from operating activities I.11 - 12 - 17- 18 + 19- 20 - 21 + 22 -23 + (-24) - (-25)	26	-88 636	-35 786
VI.	Revenues from sale of securities and ownership interests (661)	27		

Income Statement Úč POD 2-01

Tax ID

1 2 3 4 5 6 7 8 9 1

Line a	Text b	Line no c	Actual result in	
			current period 1	prior period 2
J.	Book value of securities and ownership interest sold (561)	28		
VII.	Income from long-term financial assets I.30 + 31 + 32	29		
VII.1.	Income from investments in subsidiaries and associates (665A)	30		
2.	Income from other long-term securities and ownership interest (665A)	31		
3.	Income from other long-term financial assets (665A)	32		
VIII.	Income from short-term financial assets (666)	33		
K.	Costs of short-term financial assets (566)	34		
IX.	Income from revaluation of securities and income from transactions with derivatives (664, 667)	35		
L.	Expenses for revaluation of securities and expenses for transactions with derivatives (564, 567)	36		
M.	Creation and release of provisions to financial assets +/- 565	37		
X.	Interest income (662)	38	10	77
N.	Interest expense (562)	39	871	506
XI.	Foreign exchange gains (663)	40	108	403
O.	Foreign exchange losses (563)	41	231	486
XII.	Other financial revenue (668)	42		
P.	Other financial expenses (568, 569)	43	4 502	26 516
XIII.	Reclassification of financial revenues (-) (698)	44		
R.	Reclassification of financial expenses (-) (598)	45		
*	Profit/(loss) from financial activities I. 27 - 28 + 29 + 33 - 34 + 35 - 36 - 37 + 38 - 39 + 40 - 41 + 42 - 43 + (-44) - (-45)	46	-5 486	-27 028
**	Net profit from ordinary activities before tax I.26+I.46	47	-94 122	-62 814
S.	Tax on income from ordinary activities I. 49 + I. 50	48	9 260	6 183
S.1.	- payable (591, 595)	49	19	
2.	- deferred (+/- 592)	50	9 241	6 183
**	Net profit/(loss) from ordinary activities after tax I. 47 - I. 48	51	-103 382	-68 997
XIV.	Extraordinary revenues (acc. group 68)	52		
T.	Extraordinary expenses (acc. group 58)	53		
*	Extraordinary profit/(loss) before tax I.52 - I.53	54		

Income Statement Úč POD 2-01

Tax ID

1 2 3 4 5 6 7 8 9 1

Line a	Text b	Line no c	Actual result in	
			current period 1	prior period 2
U.	Tax on income from extraordinary activities I. 56 + I. 57	55		
U.1.	- payable (593)	56		
2.	- deferred (+/ 594)	57		
*	Extraordinary profit/(loss) after tax I.54-I.55	58		
***	Net profit/(loss) for the period before tax (+/-) 1.47+I.54	59	-94 122	-62 814
V.	Profit/(loss) share transferred to owners' account (+/-596)	60		
***	Net profit/(loss) for the period after tax (+/-) I.51+I.58- I.60	61	-103 382	-68 997